

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

Allegato alla determinazione dirigenziale n. 165 del 13.3.2017

Publicato su BUR Piemonte n. 32 del 13/3/2017

Gazzetta Ufficiale IV Serie speciale concorsi ed esami n. 70 del 15/9/2017

**Presentazione domande entro : 16/10/2017 ORE 12,00**

## BANDO DI PUBBLICO CONCORSO

per titoli ed esami per la copertura di n° 2 posti di

### COLLABORATORE PROFESSIONALE SANITARIO

### TECNICO DELLA PREVENZIONE NELL'AMBIENTE E NEI LUOGHI DI LAVORO

#### Categoria D

In esecuzione della determinazione dirigenziale n. 165. del 13.3.2017 è indetto pubblico concorso per titoli ed esami per la copertura di n° 2 posti di **COLLABORATORE PROFESSIONALE SANITARIO – TECNICO DELLA PREVENZIONE NELL'AMBIENTE E NEI LUOGHI DI LAVORO, Categoria D,** presso l'Azienda Sanitaria Locale BI di Biella.

Alla suddetta posizione funzionale è attribuito il trattamento giuridico ed economico previsto dalle disposizioni legislative, dal C.C.N.L. vigente per il personale del S.S.N., oltre le quote di aggiunta di famiglia, se ed in quanto dovute.

La procedura per l'espletamento del concorso in argomento è disciplinata dalle norme di cui al D.P.R. 487/1994, al D.P.R. n. 220 del 27.3.2001, al D.Lgs. 502/1992 e successive modificazioni ed integrazioni, avuto riguardo alle disposizioni di cui al D.P.R. 445 del 28.12.2000.

#### **REQUISITI GENERALI E SPECIFICI PER L'AMMISSIONE:**

Possono partecipare al presente concorso coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti generali previsti dal D.P.R. n. 220 del 27.3.2001 e specifici previsti dall'Allegato 1 del C.C.N.L. integrativo stipulato in data 20.9.2001 e s.m.i., salva l'emanazione di diverse disposizioni normative:

#### **Requisiti generali:**

- cittadinanza italiana

*in alternativa*

- cittadinanza di uno dei paesi dell'Unione Europea
- cittadinanza di Paesi Terzi, qualora ricorra una delle seguenti condizioni:
  - *titolari del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo*
  - *titolari dello status di rifugiato*
  - *titolari dello status di protezione sussidiaria*

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

- Idoneità Fisica alla mansione. L'accertamento dell'idoneità fisica alla mansione - con osservanza delle norme in tema di categorie protette, è effettuato a cura dell'Azienda Sanitaria Locale prima dell'immissione in servizio.

## Requisiti Specifici:

**Diploma Universitario nella professione sanitaria del Tecnico della prevenzione (L/SNT4 - Classe delle lauree in professioni sanitarie della prevenzione)** di cui al Decreto del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca 19.02.2009 "Determinazione delle classi dei corsi di laurea per le professioni sanitarie, ai sensi del decreto ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270"

oppure

**Diploma di Laurea Magistrale nella professione sanitaria del Tecnico della prevenzione (D.M. 08.01.2009: LM/SNT4 - Classe delle lauree magistrali nelle scienze delle professioni sanitarie della prevenzione)**

ovvero

**i titoli riconosciuti equipollenti ai sensi del D.M. Sanità 27.07.2000**, ai fini dell'esercizio dell'attività professionale e dell'accesso ai pubblici concorsi.

Il titolo di studio di cui al presente punto, se conseguito all'estero, deve essere stato precedentemente riconosciuto equipollente.

I requisiti prescritti dovranno essere posseduti alla scadenza del termine stabilito dal presente bando di concorso.

Non possono accedere agli impieghi coloro che siano esclusi dall'elettorato attivo, nonché coloro che siano stati dispensati dall'impiego presso pubblica amministrazione, per aver conseguito l'impiego stesso mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile.

L'eventuale esclusione dal concorso sarà disposta da questa Amministrazione con provvedimento motivato da notificarsi, ai candidati interessati, entro 30 gg. dall'esecutività.

## PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE:

Gli interessati sono invitati a presentare apposita domanda di partecipazione, sottoscritta, redatta in carta semplice, indirizzata all'Azienda Sanitaria Locale BI di Biella - Ufficio Protocollo – Via dei Ponderanesi n. 2 – 13875 Ponderano (BI), in busta chiusa, sulla quale deve essere indicato il concorso al quale si intende partecipare, entro il 30° giorno successivo alla data di pubblicazione del presente bando sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.

La domanda potrà essere prodotta entro il termine di scadenza con le seguenti modalità :

### **1. A mezzo lettera Raccomandata con avviso di ricevuta di ritorno.**

In tal caso la sottoscrizione dell'istanza non è soggetta ad autenticazione, dovrà essere prodotta allegando la fotocopia di un documento di riconoscimento. Saranno ritenute utilmente prodotte le domande pervenute dopo il termine indicato, purché spedite a mezzo lettera Raccomandata A.R. entro il termine di scadenza. A tal fine fa fede il timbro postale dell'ufficio accettante.

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

## 2. Direttamente presso l'Ufficio Concorsi in orario d'ufficio (dal Lunedì al Venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00).

In tal caso la sottoscrizione dell'istanza deve essere apposta in presenza del dipendente addetto. Qualora la scadenza per la presentazione dell'istanza sia in una giornata lavorativa questa dovrà essere presentata entro le ore 12,00 del suddetto termine di scadenza.

## 3. Invio telematico da un indirizzo di posta elettronica certificata alla seguente posta elettronica certificata:

**ufficio.protocollo@cert.aslbi.piemonte.it**

Il canale della posta elettronica certificata potrà essere utilizzato per l'invio della sola domanda di partecipazione al concorso. Essendo l'istante identificabile attraverso le credenziali di accesso relative all'utenza personale di posta elettronica certificata, non è necessario procedere alla sottoscrizione dell'istanza. Tutti i documenti (ad es. curriculum formativo e professionale, pubblicazioni) che eventualmente s'intendono allegare all'istanza devono essere trasmessi con le modalità previste dai punti 1) o 2). In allegato ai documenti non dovrà essere prodotta copia della domanda di partecipazione inoltrata con posta elettronica certificata.

La posta elettronica certificata potrà essere, discrezionalmente, utilizzata dall'Azienda nel prosieguo delle proprie comunicazioni relative all'iter concorsuale.

Qualora la scadenza coincida con giorno festivo, il termine di presentazione delle domande si intende prorogato al primo giorno successivo non festivo.

PER L'AMMISSIONE AL CONCORSO gli interessati, sotto la propria responsabilità, devono espressamente indicare nella domanda:

- la data, il luogo di nascita e la residenza;
  - il possesso della cittadinanza italiana, o equivalente;
  - il Comune nelle cui liste elettorali sono iscritti, ovvero i motivi della non iscrizione o cancellazione;
  - di non aver riportato condanne penali (in caso affermativo dichiarare espressamente le condanne);
  - i titoli di studio posseduti, con l'indicazione della data, sede e denominazione completa dell'Istituto o degli Istituti in cui i titoli sono stati conseguiti;
  - la posizione nei riguardi degli obblighi militari;
  - i servizi prestati come dipendenti presso pubbliche Amministrazioni e le eventuali cause di cessazione di precedenti rapporti di pubblico impiego; in caso negativo dichiarare espressamente di non avere prestato servizio presso pubbliche Amministrazioni;
  - di non essere mai stati dispensati o destituiti dal pubblico impiego;
  - la lingua straniera su cui sostenere la verifica della conoscenza, tra quelle indicate dal bando di concorso, ovvero INGLESE - FRANCESE
- il domicilio presso il quale deve, ad ogni effetto, essere fatta ogni necessaria comunicazione.

Con la partecipazione al concorso è implicita da parte degli aspiranti, l'accettazione, senza riserve, di tutte le prescrizioni e precisazioni del presente bando, nonché di quelle che disciplinano o disciplineranno lo stato giuridico ed economico del personale del Servizio Sanitario Nazionale.

Costituiranno motivo di esclusione:

- la mancanza dei requisiti prescritti
- la presentazione della domanda fuori termine utile.

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

L'Azienda declina sin d'ora ogni responsabilità per dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte dell'aspirante o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambio di indirizzo indicato nella domanda, o per eventuali disguidi postali o telegrafici, non imputabili a colpa dell'Azienda stessa.

## PRESENTAZIONE DEI DOCUMENTI

Alla domanda di partecipazione al concorso i concorrenti dovranno allegare un curriculum formativo e professionale, datato e firmato. **Non dovranno essere allegati dai candidati altri documenti in quanto la domanda stessa è predisposta sotto forma di autocertificazione dei titoli posseduti, ai sensi di quanto previsto dal D.P.R. 445/2000, ad esclusione delle pubblicazioni.** L'Amministrazione procederà ai controlli previsti dall'ex art. 71 del D.P.R. 445/2000 delle dichiarazioni sostitutive di certificazioni, ovvero di atto notorio, nei confronti dei candidati idonei, prima della loro assunzione in servizio.

Le eventuali pubblicazioni allegare devono essere edite a stampa.

Non saranno valutate le dichiarazioni sostitutive e le dichiarazioni sostitutive di atto notorio presentate oltre il termine di scadenza del presente bando.

## PUNTEGGI:

La Commissione Giudicatrice dispone complessivamente di 100 punti, così ripartiti:

30 punti per i TITOLI  
70 punti per le PROVE D'ESAME

I punti per le prove d'esame sono così ripartiti:

30 punti per la PROVA SCRITTA  
20 punti per la PROVA PRATICA  
20 punti per la PROVA ORALE

**I 30 punti per la valutazione dei titoli sono ripartiti fra le seguenti categorie :**

<b>a) titoli di carriera</b>	<b>Punti</b>	<b>15</b>
<b>b) titoli accademici e di studio</b>	<b>Punti</b>	<b>5</b>
<b>c) pubblicazioni e titoli scientifici</b>	<b>Punti</b>	<b>3</b>
<b>d) curriculum formativo e professionale</b>	<b>Punti</b>	<b>7</b>

## COMMISSIONE ESAMINATRICE

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 44 del D.P.R. 220/2001, la Commissione Esaminatrice del concorso in oggetto, nominata dal Direttore Generale dell'A.S.L. BI, sarà composta dal Presidente, da due Operatori appartenenti alla categoria D - Profilo professionale Collaboratore Professionale Sanitario Tecnico della Prevenzione nell'ambiente e nei luoghi di lavoro e dal Segretario.

Al fine di consentire l'espletamento delle prove previste dall'art. 3, comma 5 del Regolamento recante disciplina concorsuale del personale non dirigenziale del Servizio Sanitario Nazionale, la Commissione potrà essere integrata da membri aggiunti per l'accertamento della conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche e della lingua straniera.

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

## **PROVE D'ESAME**

Le prove d'esame, previste dall'art. 43 del D.P.R. 220/2001, saranno le seguenti:

### **PROVA SCRITTA :**

Consisterà su argomenti relativi alle competenze del profilo a concorso:

Soluzione di quesiti a risposta multipla / sintetica su argomenti attinenti alla materia oggetto del concorso. Nello specifico saranno approfondite le seguenti tematiche :

*aspetti etico\_deontologici del profilo professionale del Tecnico della Prevenzione e normativa vigente sull'attività di vigilanza negli ambienti di vita e di lavoro, di igiene degli alimenti e delle bevande, di igiene di sanità pubblica e veterinaria.*

### **PROVA PRATICA:**

Consisterà nell'esecuzione di tecniche specifiche o nella predisposizione di atti connessi alla qualifica di Collaboratore Tecnico Professionale, Categoria D

*Esecuzione di metodiche specifiche e di campionamento e predisposizione di atti connessi, in relazione alla normativa degli ambienti di vita e di lavoro, di igiene degli alimenti e delle bevande, di igiene di sanità pubblica e veterinaria.*

### **PROVA ORALE:**

*La prova consisterà in un colloquio che verterà sulle materie riguardanti normative e tecniche specifiche di ispezione negli ambienti di vita e di lavoro, nonché sugli aspetti pratici della professionalità del tecnico della prevenzione*

e comprenderà, oltre all'accertamento della conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse, l'accertamento della conoscenza di una lingua straniera scelta dai candidati tra quelle di seguito indicate, ovvero :

- INGLESE
- FRANCESE

### **SVOLGIMENTO DELLE PROVE**

*Qualora pervenisse un elevato numero di domande di partecipazione al presente concorso, le prove previste dal bando, a giudizio insindacabile della Commissione Esaminatrice, potranno essere precedute da forme di preselezione, consistenti anche in soluzione di quesiti a risposta multipla, ai sensi di quanto previsto dall'art. 3, comma 4 del D.P.R.220/2001.*

**Le modalità di espletamento e la data dell'eventuale preselezione, nonché il diario delle prove d'esame o l'eventuale rinvio delle stesse, saranno pubblicati nella Gazzetta Ufficiale - IV serie speciale - Concorsi ed esami del 31 OTTOBRE 2017 e sul sito dell'A.S.L. BI ([www.aslbi.piemonte.it](http://www.aslbi.piemonte.it) nella sezione Concorsi)**

Ai candidati che risulteranno in possesso dei requisiti previsti verrà data comunicazione della loro ammissione esclusivamente sul sito dell'ASL BI. ([www.aslbi.piemonte.it](http://www.aslbi.piemonte.it) - sezione concorsi).

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

A coloro che non verranno ammessi alla partecipazione verrà data comunicazione a mezzo Raccomandata A.R..

Pertanto, i candidati ammessi ed inseriti nell'elenco pubblicato sul sito aziendale sono invitati a presentarsi nel luogo e nei giorni fissati per sostenere le prove d'esame o l'eventuale preselezione.

Ai candidati che conseguiranno l'ammissione alle prove pratica e orale verrà data comunicazione mediante pubblicazione sul sito dell'ASL BI ([www.aslbi.piemonte.it](http://www.aslbi.piemonte.it) - sezione concorsi). Nel locale l'esame verranno, altresì, pubblicati i voti riportati (comma 3, art. 7 D.P.R. 220/2001).

L'avviso per la presentazione alla prova scritta deve essere dato ai candidati almeno quindici giorni prima di quello in cui essi debbono sostenerla, mentre quello relativo alla prova pratica e orale deve essere dato ai singoli candidati almeno venti giorni prima di quello previsto per l'espletamento delle stesse.

In relazione al numero dei candidati la commissione può stabilire la effettuazione della prova orale nello stesso giorno di quello dedicato alla prova pratica. In tal caso la comunicazione della avvenuta ammissione alla prova stessa sarà data al termine della effettuazione della prova pratica. La prova orale deve svolgersi in un'aula aperta al pubblico.

Ai candidati presenti alla prova scritta, sarà consentita la consultazione di testi di legge non commentati e di dizionari.

Il superamento della prova scritta è subordinato al raggiungimento di una valutazione di sufficienza espressa in termini numerici di almeno 21/30. Il superamento della prova pratica ed orale è subordinato al raggiungimento di una valutazione di sufficienza espressa in termini numerici di almeno 14/20.

La graduatoria di merito dei candidati sarà formata secondo l'ordine dei punti della valutazione complessiva riportata da ciascun candidato, con l'osservanza a parità di punti, delle preferenze previste dall'art. 5 del DPR 487/1994 e successive modificazioni ed integrazioni.

La graduatoria dei vincitori del concorso verrà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte.

Nel termine di 30 giorni, il vincitore del concorso dovrà dichiarare di non avere altri rapporti di impiego pubblico o privato e di non trovarsi in nessuna delle situazioni di incompatibilità richiamate dall'art. 53 del D.Lgs. n. 165/2001. In caso contrario, dovrà essere presentata una dichiarazione di opzione per la nuova Azienda.

Si informa che il trattamento dei dati personali che verranno comunicati all'Azienda è unicamente finalizzato all'espletamento della presente procedura di bando. Il candidato autorizza il Responsabile del trattamento dei dati, individuato nella persona del Direttore della Struttura Complessa Politiche ed Amministrazione del Personale, all'utilizzo i propri dati personali per le finalità di cui sopra.

L'Azienda provvederà d'ufficio all'accertamento dell'idoneità fisica alla mansione prima dell'immissione in servizio.

Altresì il vincitore sarà invitato, per la costituzione del rapporto di lavoro, a stipulare un contratto individuale di lavoro a tempo indeterminato.

Decade dall'impiego chi abbia presentato documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile.

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

E', in ogni modo, condizione risolutiva del contratto, senza obbligo di preavviso, l'intervenuto annullamento o revoca della procedura di assunzione che ne costituisce il presupposto.

Il vincitore del concorso, per conseguire la stabilità del ruolo, dovrà superare con esito soddisfacente, un periodo di prova di mesi sei, ai sensi del vigente C.C.N.L.

L'Azienda garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro e per il trattamento sul lavoro, ai sensi dell'art. 57 del D.Lgs. n. 165 del 30.3.2001.

Il presente bando viene emanato tenendo conto delle disposizioni definite dalla Legge n. 68 del 12.3.1999.

La graduatoria finale terrà inoltre conto di quanto dall'art. 1014 del D.Lgs. 15.3.2010, n. 66.

Ai sensi dell'art. 20 della Legge n. 104/1992, i candidati portatori di handicap hanno facoltà di indicare nella domanda di partecipazione al concorso l'ausilio necessario in relazione al proprio handicap, nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove.

L'Amministrazione di questa Azienda Sanitaria Locale si riserva la facoltà di prorogare, sospendere, modificare o revocare il presente bando di concorso, ove ricorrano motivi di pubblico interesse, senza che i concorrenti possano avanzare pretese o diritti di sorta.

Per ulteriori informazioni gli interessati possono rivolgersi all'Ufficio Concorsi di questa Azienda - A.S.L. BI, tutti i giorni, escluso il sabato, dalle ore 9.00 alle 11.00 al n. telefonico 015/15153417, oppure tramite e-Mail: [personale.assunzioni@aslbi.piemonte.it](mailto:personale.assunzioni@aslbi.piemonte.it)

Ponderano, 6.7.2017

Il Responsabile S.S.  
Amministrazione del Personale  
Dr.ssa Simona Trinchero



# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

## DOMANDA DI PARTECIPAZIONE A CONCORSO

All'A.S.L. BI  
Ufficio Protocollo  
Via dei Ponderanesi n. 2  
13875 Ponderano (BI)

Il/la sottoscritto / a..... con la presente rivolge istanza di partecipazione al Pubblico Concorso per la copertura di n. 2 posti di COLLABORATORE PROFESSIONALE SANITARIO TECNICO DELLA PREVENZIONE NELL'AMBIENTE E NEI LUOGHI DI LAVORO, categoria D, presso l'A.S.L. BI di Biella.

**A tal fine dichiara, sotto la propria responsabilità personale, consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 in caso di dichiarazioni mendaci e della decadenza dai benefici eventualmente conseguiti per effetto del provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, in base all'art. 75 del D.P.R. 445/2000 quanto segue :**

a) di essere nato a ..... il .....

b) di risiedere a ..... in Via .....,

telefono..... cellulare .....

c)  di essere coniugato con n. .... figli

di non essere coniugato

d)  di essere in possesso della cittadinanza italiana

di essere in possesso di cittadinanza di uno dei paesi dell'Unione Europea

di essere in possesso di cittadinanza di Paesi Terzi e di trovarsi in una delle seguenti situazioni:

⇒ titolare del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo

⇒ titolare dello status di rifugiato

⇒ titolare dello status di protezione sussidiaria

e)  di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di .....

di non essere iscritto nelle liste elettorali di alcun Comune per il seguente motivo.....

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

f)  . di non aver riportato condanne penali

di avere riportato le seguenti condanne penali (specificare le condanne riportate).....

g)  per quanto riguarda gli obblighi militari, di trovarsi nella seguente posizione.....

h) di essere in possesso dei seguenti titoli di studio :

Titolo di studio.....conseguito presso  
..... in data .....

Titolo di studio.....conseguito presso  
..... in data .....

Titolo di studio.....conseguito presso  
..... in data .....

i) di essere in possesso dei requisiti specifici di ammissione al presente concorso, previsti dal bando, di seguito indicati (da compilare con riferimenti precisi) :

.....

.....

l)   di avere prestato servizio presso pubbliche amministrazioni e di non essere mai stato dispensato o destituito dal pubblico impiego

di non avere mai prestato servizio presso pubbliche amministrazioni

di essere stato destituito da un precedente pubblico impiego

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

(elencare i servizi svolti presso Enti pubblici e/o privati)

Servizio svolto a tempo pieno ( in caso di servizio part time indicare la percentuale lavorativa) presso

.....dal.....al.....  
(Indicare giorno / mese / anno)

Con la qualifica di .....

Cessazione del rapporto per .....

Servizio svolto a tempo pieno ( in caso di servizio part time indicare la percentuale lavorativa) presso

.....dal.....al.....  
(Indicare giorno / mese / anno)

Con la qualifica di .....

Cessazione del rapporto per .....

m)   di avere partecipato ai seguenti corsi di formazione o convegni :

(elencare i corsi e/o convegni, specificando se la partecipazione è avvenuta in qualità di uditore o relatore)

Corso / Convegno dal Titolo .....svolto  
a ..... in data ..... in qualità di  
.....  uditore  relatore

Corso / Convegno dal Titolo .....svolto  
a ..... in data ..... in qualità di  
.....  uditore  relatore

Corso / Convegno dal Titolo .....svolto  
a ..... in data ..... in qualità di  
.....  uditore  relatore

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

Corso / Convegno dal Titolo .....svolto  
a ..... in data ..... in qualità di  
.....  
 uditore  relatore

Corso / Convegno dal Titolo .....svolto  
a ..... in data ..... in qualità di  
.....  
 uditore  relatore

di non avere mai partecipato a corsi di formazione o convegni

n)  di avere partecipato alla stesura delle seguenti pubblicazioni:

(elencare il titolo delle singole pubblicazioni, specificando se in collaborazione con altri autori o come unico autore, tipo di rivista se italiana o straniera, data di pubblicazione)

Titolo pubblicazione .....

Editore .....

rivista italiana  rivista straniera  
 autore unico  in collaborazione con n. .... autori

data della pubblicazione .....n. pagine .....

Titolo pubblicazione .....

Editore .....

rivista italiana  rivista straniera  
 autore unico  in collaborazione con n. .... autori

data della pubblicazione .....n. pagine .....

# AZIENDA SANITARIA LOCALE BI

Titolo pubblicazione .....

Editore .....

rivista italiana

rivista straniera

autore unico

in collaborazione con n. .... autori

data della pubblicazione .....n. pagine .....

o) di voler ricevere ogni comunicazione relativa al concorso al seguente indirizzo

.....

- di scegliere la lingua straniera per la verifica durante la prova orale :

INGLESE

FRANCESE

Autorizza l'Azienda Sanitaria Locale BI di Biella all'utilizzo dei dati personali contenuti nella presente dichiarazione per i necessari atti amministrativi, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la stessa viene resa.

Allega fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Data .....

FIRMA .....

Documentazione da allegare alla domanda di partecipazione :

- » curriculum formativo e professionale, datato e firmato
- » fotocopia documento di riconoscimento in corso di validità
- » copia di eventuali pubblicazioni